

18.10.2010

A7-0273/46

Ændringsforslag 46
Francesco Enrico Speroni
for EFD-Gruppen

Betænkning

A7-0273/2010

Cristiana Muscardini

Angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande
KOM(2005)0661 – C7-0048/2010 – 2005/0254(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 6 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

***(6a) Angivelse af, hvor
fremstillingsprocesserne for varer, der
importeres til EU, har fundet sted, burde
være grundlaget for forbrugernes
udøvelse af frie og kvalificerede valg.***

Or. it

Begrundelse

Kendskab til en vares oprindelse er grundlaget for forbrugernes udøvelse af kvalificerede og ansvarlige valg.

18.10.2010

A7-0273/47

Ændringsforslag 47
Francesco Enrico Speroni
for EFD-Gruppen

Betænkning

A7-0273/2010

Cristiana Muscardini

Angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande
KOM(2005)0661 – C7-0048/2010 – 2005/0254(COD)

Forslag til forordning
Betragtning 10

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

(10) Det Europæiske Fællesskabs ikke-præferentielle oprindelsesregler er fastlagt i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks og gennemførelsesbestemmelserne hertil i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks. Det er bedst at lægge disse oprindelsesregler til grund for bestemmelse af importerede varers oprindelse med henblik på denne forordning. Anvendes et begreb, som er forhandlere og administrationer bekendt, vil det være lettere at indføre og gennemføre. ***Ikke-præferentielle oprindelsesregler bør være gældende for alle ikke-præferentielle handelspolitiske foranstaltninger. Overlapning med andre erklæringer og dokumentation bør undgås.***

(10) Det Europæiske Fællesskabs ikke-præferentielle oprindelsesregler er fastlagt i Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 af 12. oktober 1992 om indførelse af en EF-toldkodeks og gennemførelsesbestemmelserne hertil i Kommissionens forordning (EØF) nr. 2454/93 af 2. juli 1993 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EØF) nr. 2913/92 om indførelse af en EF-toldkodeks. Det er bedst at lægge disse oprindelsesregler til grund for bestemmelse af importerede varers oprindelse med henblik på denne forordning. Anvendes et begreb, som er forhandlere og administrationer bekendt, vil det være lettere at indføre og gennemføre. ***I forbindelse med sammensatte varer og fremstillingsprocesser er det imidlertid nødvendigt med en tydelig angivelse af de enkelte fremstillingsprocessers oprindelse for at sikre eventuelle køberes ret til at foretage kvalificerede valg.***

Or. it

AM\835710DA.doc

PE450.379v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

Begrundelse

De globale produktionsprocessers udvikling og kompleksitet gør det nødvendigt at finde frem til et residualkriterium for stedfæstelse af en vares oprindelse, hvis anvendelse af de ikke-præferentielle oprindelsesregler ikke er tilstrækkelig til at foretage en entydig stedfæstelse af dennes oprindelse, når fremstillingsprocessen har fundet sted i forskellige lande.

18.10.2010

A7-0273/48

Ændringsforslag 48
Francesco Enrico Speroni
for EFD-Gruppen

Betænkning

A7-0273/2010

Cristiana Muscardini

Angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande
KOM(2005)0661 – C7-0048/2010 – 2005/0254(COD)

Forslag til forordning

Artikel 3 a (ny)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

Artikel 3a

Med hensyn til tekstilvarer (kapitel 50-63), fodtøj, gamacher og lignende (kapitel 64), beklædningsgenstande og tilbehør dertil samt andre varer af pelsskind, kunstigt pelsskind og varer deraf (KN-kode 4303/4304), varer af læder, sadelmagerarbejder, rejseartikler, håndtasker og lignende varer, varer af tarme (KN-kode 4104 41 / 4104 49 / 4105 30 / 4106 22 / 4106 32 / 4106 40 / 4106 92 / 4107 - 4114 / 4302 13 / ex 4302 19 (35, 80)) forstås ved "vare, der er beregnet til salg til den endelige forbruger" og "forbrugsvarer til den endelige forbruger" det færdige produkt og/eller halvfabrikata, som skal gennem flere forarbejdningsfaser i Unionen, inden det bringes i omsætning.

Or. it

Begrundelse

In relazione a determinate categorie di prodotti è necessaria una più specifica definizione di "prodotto destinato al consumatore finale" e "bene di consumo finale" che comprende anche i prodotti semilavorati e intermedi che andranno a comporre il prodotto finale. L'applicazione del regolamento anche ai prodotti che dovranno ricevere ulteriore lavorazione impedirà che una minima e, dal punto di vista produttivo, insignificante lavorazione effettuata nell'Unione

AM\835710DA.doc

PE450.379v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA

a completamento di un bene di fatto interamente prodotto in paesi extra UE, possa qualificare quel prodotto come made in ... (uno dei paesi dell'Unione) senza menzione dell'origine effettiva del prodotto stesso. Tutto il mondo artigianale e produttivo delle PMI dei nostri distretti riceverebbe tutele formale ed esplicita.

18.10.2010

A7-0273/49

Ændringsforslag 49
Francesco Enrico Speroni
for EFD-Gruppen

Betænkning

A7-0273/2010

Cristiana Muscardini

Angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande
KOM(2005)0661 – C7-0048/2010 – 2005/0254(COD)

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 4 a (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4a. Med hensyn til de i artikel 3a i denne forordning omhandlede varer vedtager Kommissionen – såfremt de ikke-præferentielle oprindelsesregler ikke er tilstrækkelige til at foretage en entydig stedfæstelse af varens oprindelsesland – i overensstemmelse med den i artikel 6, stk. 2, omhandlede procedure gennemførelsesforanstaltninger, så det bliver muligt klart at identificere produktets sammensatte natur, hvad de enkelte forarbejdningsprocessers oprindelse angår.

Or. it

Begrundelse

De globale produktionsprocessers udvikling og kompleksitet gør det nødvendigt at kunne stedfæste et produkts oprindelse i forhold til de enkelte produktions- og forarbejdningsprocesser.

18.10.2010

A7-0273/50

Ændringsforslag 50
Francesco Enrico Speroni
for EFD-Gruppen

Betænkning

A7-0273/2010

Cristiana Muscardini

Angivelse af oprindelseslandet for visse varer, der importeres fra tredjelande
KOM(2005)0661 – C7-0048/2010 – 2005/0254(COD)

Forslag til forordning

Artikel 3 – stk. 4 b (nyt)

Kommissionens forslag

Ændringsforslag

4b. Med hensyn til de i artikel 3 i denne forordning omhandlede varer anfører producentvirksomheden sammen med oprindelsesmærkningen klart og kortfattet oplysninger om forarbejdningsprocessernes overensstemmelse med gældende arbejdsbestemmelser som garanti for, at konventioner, der er indgået inden for rammerne af Den Internationale Arbejdsorganisation, er blevet overholdt i hele forsyningskæden, om attestering for hygiejne og sikkerhed i forbindelse med produkterne, om udelukkelse af, at mindreårige er blevet anvendt som arbejdskraft i produktionen, om overholdelse af EU's bestemmelser og om overholdelse af internationale miljøaftaler.

Or. it

Begrundelse

Der skal altid sikres overholdelse af menneskerettighederne og de minimumskrav, der stilles i konventioner om arbejde, miljø og hygiejne, når fremstillingen af selve produktet foregår uden for EU's og medlemsstaternes grænser og direkte kontrol.

AM\835710DA.doc

PE450.379v01-00

DA

Forenet i mangfoldighed

DA